



DK

N° 245- AÑO 25

MARZO 2020

DANSK KOMMUNIKATION

www.iglesiadinamarquesa.com.ar

Editor Redactor: Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires
Dirección y Diseño: revistadk@gmail.com



Mateo 5:38-42

Ustedes han oído que se dijo: "Ojo por ojo y diente por diente." Pero yo les digo: No resistas al que te haga algún mal; al contrario, si alguien te pega en la mejilla derecha, ofrécele también la otra. Si alguien te demanda y te quiere quitar la camisa, déjale que se lleve también tu capa. Si te obligan a llevar carga una milla, llévala dos. A cualquiera que te pida algo, dáselo; y no le vuelvas la espalda al que te pida prestado.

Cuando era pequeño, tendría alrededor de ocho o nueve años, escuché este texto bíblico en las clases de catequesis, y me hizo mucho ruido. No me gustó. Y todavía me sigue no gustando. Me imaginaba la escena de alguien dándome una trompada en la cara y yo ofreciéndole la otra mejilla. No, no era posible imaginármelo. ¿Por qué? Lo lógico era pensar que si alguien me pegaba, yo se la devolvería. Si no, iba a quedar como un debilucho. Y esa lógica, en cierta forma, está muy presente y muy fuerte en nuestra sociedad. Vivimos en un mundo en el que la violencia está cada día más presente. Y hablo de todo tipo de violencia. Lo "normal" es que si alguien ejerce violencia sobre mi persona, yo le responda con violencia. Y así nos manejamos en nuestro mundo y se ha manejado el "mundo" a lo largo de toda la historia. Las guerras son un claro ejemplo de ello.

(continúa en la página 9)

Los artículos firmados sólo representan la opinión de sus autores
y no necesariamente la del editor

www.iglesiadinamarquesa.com.ar

revistadk@gmail.com

DATOS DE INTERÉS GENERAL

COMISIÓN DIRECTIVA:

Presidente: Lilian Dickin de Caratozzolo
 Vicepresidente: Mónica Harder de Bengtsson
 Secretaria: Maggie Tolderlund
 Tesorero: Daniel Macagno
 Vocal Titular: Fabián Valdivia
 Vocal Titular: Santiago (Giacco) Macagno
 Vocal Titular: Gabriela Schulze Schlampp
 Vocal Suplente: Nilda Loria de Tolderlund
 Vocal Suplente: Héctor Caratozzolo
 Síndico Titular: Heidi Tolderlund
 Síndico Suplente: Eduardo Marengo



ATENCIÓN PASTORAL:

Martes de 17:00 a 19:00 horas.

Para concretar una entrevista o comunicarse con el **Pastor Juan Dalinger**, escribir al correo electrónico juandalinger@hotmail.com

BIBLIOTECA: Para coordinar una visita a la biblioteca, comunicarse con nuestra bibliotecara **Karen Sparholt** al correo electrónico karensparholt@gmail.com, para combinar un horario. Los socios de la iglesia que tengan la cuota al día, podrán retirar libros sin cargo. Los demás, deberán abonar un arancel mensual de \$150.

CLASES GRUPALES DE DANÉS PARA TODOS LOS NIVELES Y EDADES: Están a cargo de la Profesora Karen Sparholt y se dictan en la biblioteca de la iglesia. Anotáte escribiéndole a la casilla de correo karensparholt@gmail.com

CUOTA SOCIAL:

Cuota Mensual: \$300.

Cuota anual: \$3600

Para 2020, y dada la difícil situación económica que todos atravesamos, se ha decidido que el valor de la cuota social se mantenga en \$300 por mes y, la cuota anual, en \$3600. Esperamos que esta decisión permita a muchos mantener sus cuotas al día.

Los pagos podrán ser abonados en la iglesia o mediante un depósito en cualquier sucursal del **Banco Francés**, en la **Cuenta Corriente de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, cuyo número es 099-678915/8**, o desde su propio banco o desde un cajero automático con su tarjeta de débito, o mediante una **transferencia electrónica** a la cuenta de la **Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, CUIT N° 30-54494154-9, cuyo CBU es: 0170099220000067891584.**

IMPORTANTE:

Pedimos que, por favor, **después de realizar el pago de las cuotas, nos escriban a revistadk@gmail.com, adjuntando el comprobante via email, con su N° de DNI y nombre completo, para que, de acuerdo al pedido de AFIP, podamos identificar su depósito, hacer el registro en los libros y emitir el recibo electrónico correspondiente, el cual luego recibirá como archivo adjunto via su correo electrónico.**

DONACIONES: Siempre son bienvenidas y nos ayudan enormemente. ¡Gracias!

CONTRIBUCIÓN PARA EL DK: Esperamos que los suscriptores que no son socios de la iglesia, contribuyan a voluntad con esta publicación. Podrán dejar su aporte en la iglesia o abonarlo de alguna de las maneras indicadas bajo CUOTA SOCIAL.

IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Tel: 4362-9154

www.iglesiadanesa.com.ar

Fundada en 1924 | Inscripta en Insp. Gral. de Justicia bajo N° C-923 | Reg. Nac. de Cultos bajo N° 1175

- **Domingo 1 de marzo a las 18:00 hs:**
Misa en castellano, a cargo del Pastor Juan Dalinger.
- **Domingo 8 de marzo a las 16:00 hs:**

Fastelavn

TRADICIONAL CARNAVAL DANÉS
PREVIO AL AYUNO DE CUARESMA

(Ver pág. 11)

- **Sábado 14 de marzo a las 16:00 hs:**

"Un té de película"

C I N E D A N É S Y T É

(Ver pág. 7 y contratapa)

- **Domingo 15 de marzo a las 18:00 hs:**
Misa en castellano, a cargo del Pastor Juan Dalinger.
- **Sábado 21 de marzo a las 15:00 hs:**

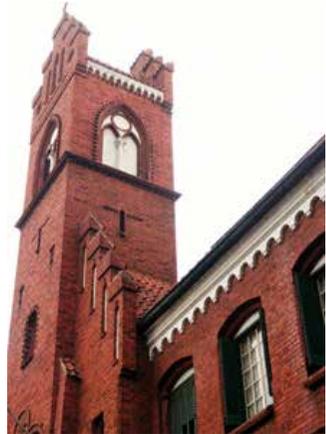
TALLER DE MUSICA Y CANTO PASCUAL

(Ver pág. 10)

- **Sábado 21 de marzo a las 19:00 hs:**

CONCIERTO PASCUAL

Entrada libre y gratuita



SOCIEDAD DE DAMAS NÓRDICAS

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Fundada en 1924

Queridas amigas:

Está finalizando el receso veraniego y estamos encarando la programación de nuestros encuentros. Aún hay quienes vacacionan en marzo, por lo tanto, nuestra primera cita será en el mes de abril. Tomen nota:

9 de abril a las 12:30 horas en el Club Danés

Habrá mucho para contar después de tanto tiempo sin vernos. Por favor, confirmen su asistencia.

Con todo cariño, Mónica

Karen E. Mikkelsen

TRADUCTORA PÚBLICA EGRESADA DE LA UBA
DANÉS - INGLÉS

Soler 6076 - 4ºB (1425) Capital Federal | Tel: 4772- 2868 o 15-6469-8446
E-mail: karen_mikkelsen@yahoo.com.ar

IMPRESIONES SLC de Sergio Luis Caratozzolo

Presidente Luis Saenz Peña 1940-CABA

Tel: 4362-4374

Cel: 15-5147-4385

sergiocarato@hotmail.com



Dansk Hjem

HOGAR DANÉS



Tel: (54-11) 4735-1644

hogardanes.bsas@gmail.com

Saavedra 3992/86 - (B1606CKL) Carapachay - Buenos Aires - Argentina

ACTIVIDADES:

Tardes Musicales: Miércoles 4 y 18, a las 17:00 horas.

Gimnasia: Viernes por la mañana.



Misa en el Hogar Danés

Sábado 14 de marzo, a las 16:30 horas

A cargo del Pastor Juan Dalinger

DISPONIBILIDAD DE PLAZAS INDIVIDUALES Y COMPARTIDAS

Por cualquier información adicional,
comunicarse directamente con el Hogar: Lunes a Viernes de 10:00 a 16:30 hs.
al tel.: 4735-1644 o al mail: hogardanes.bsas@gmail.com



CLUB REMEROS ESCANDINAVOS

Río Luján y Carapachay (marg. izq) - Tigre | Tel: 4749-0177
info_escandinavo@yahoo.com.ar

SITUACIÓN

Un incendio ocurrido el 27 de diciembre 2019, arrasó con el galpón de botes y redujo a cenizas toda nuestra flota, junto con máquinas y herramientas.

PROYECTO DE RECONSTRUCCIÓN:

1° ETAPA: HABILITACIÓN DE VESTUARIOS: \$315.000.- (USD 5.000)

Esta etapa incluye la reparación de la instalación eléctrica, los tanques de reserva de agua, la bomba presurizadora y la acometida de agua, instalaciones que fueron destruidas por el incendio.

2° ETAPA: DORMITORIOS PLANTA ALTA: \$1.200.000.- (USD 19.000)

La recuperación de los dormitorios en planta alta está planificada en dos etapas. La primera será contar con al menos un dormitorio, el menos afectado, que con instalación eléctrica nueva y pintura ya estaría en funcionamiento. La segunda etapa constituirá el otro dormitorio, que sufrió más daño por el fuego, el humo y el hollín. Tanto la 1° etapa como la 2°, implican en común el levantamiento de un muro de mampostería estructural, que abarcará ambas plantas (planta baja y 1° piso) para dar una estructura independiente del galpón, que cubrirá toda la pared norte del edificio.

3° ETAPA: GALPÓN DE BOTES: \$5.000.000.- (USD 80.000)

Será un galpón de 15m de frente x 20m de fondo, de estructura metálica y paredes y cubierta de chapa. Dos cuerpos (10x20) serán para guardería de botes y, el tercer cuerpo, se destinará a Sala de Usos Múltiples (5x16) y en un sector al fondo (5x4), separada con mampostería del resto del galpón, funcionará el taller de maestranza y mantenimiento. El tercer cuerpo será, en principio, un alero semicubierto, que a futuro y en función de los recursos disponibles, se adecuará como gimnasio.

RECUPERACIÓN DE NUESTRA FLOTA: Aprox. \$ 3.000.000 (USD 50.000)

Queremos avanzar en este gran proyecto de reconstrucción. El Club Remeros Escandinavos está más vivo que nunca! Si desea y puede ser parte de este proyecto, su aporte, de cualquier manera que sea, será bienvenido!

CONTACTO:

Institucional:

Christian Thjellesen, Presidente
 Cel. 011-15-6866-3726
info_escandinavo@yahoo.com.ar

Jorge Christiansen,
 Vice Presidente

Niels Scherling, Secretario
 Cel.: 011-15-3841-8083

Proyecto:

Bernardo Kathler, Ing.
 Cel.: 011-15-3282-3731
info_escandinavo@yahoo.com.ar

Pablo Damonte, Arq.
 Cel.: 011-15-4400-2789

Nicolás Dolberg, Arq.
 Cel.: 011-15-5713-3716

Donaciones:

Margarita Melgarejo
donaciones_escandinavo@yahoo.com

"UN TÉ DE PELÍCULA"
PROYECTAREMOS

VIKAREN

(La Suplente)

Sábado 14 de marzo a las 16:00 horas



*Antes de la película
habrá té, café,
sandwiches, galletitas,
tortas y buena compañía.
¡Date el gusto!*

Bono contribución: \$450 Con servicio de té incluido
(Subtítulos en español)



RESTORÁN CLUB DANÉS

L. N. Alem 1074 - 12° piso
Reservas: 4312-9266
Lunes a Viernes de 12 a 15 horas
restorandanes@gmail.com

Grundlagt i Buenos Aires 13. december 1919

Smørrebrød todos los días Almuerzos con platos típicos desde \$400

Quien quiera recibir diariamente la lista de platos del día, por favor, solicitarlo a:
restorandanes@gmail.com



Hace muchos años, allá por el siglo XVIII antes de Cristo, Hammurabi, rey de Babilonia, intentó, mediante un código (primeros indicios de la ley), algunas reglas para los actos de violencia. Y de allí salió el *“ojo por ojo, diente por diente”*. Esto implicaba que si alguien le rompía un diente a otra persona, ella podía hacerle lo mismo al atacante, pero, sólo eso.

Con el tiempo, ya en la época bíblica, la ley fue evolucionando y, si ocurría algo similar, en lugar de provocar el mismo daño físico al atacante, se podía resarcir económicamente. Más allá de esta cuestión y de las otras, como poner la otra mejilla, llevar la carga más lejos o entregar *“hasta la camisa”*, en el fondo, creo que Jesús nos está dando a entender otra lógica: la lógica del amor. Una lógica que nos ayuda a parar el espiral de la violencia.

La violencia, es como una bola de nieve, a medida que avanza, se va alimentando más y más, y llega un punto en que no se puede parar y es tremendamente destructiva.

Como cristianos, Jesús nos invita a actuar de manera diferente. Nos invita a tomar una actitud pacífica, a buscar otras maneras más sanas de resolver los problemas y conflictos. Si a un acto violento respondemos con violencia, generaremos más violencia. Entonces, ¿cómo hacemos?

Recuerdo una imagen de un film sobre la vida de Nelson Mandela en Sudáfrica, quien, luego de una larga lucha por su pueblo, siempre desde la no-violencia, es electo como el primer presidente de color del país. En un determinado momento, se le acercan amigos y compañeros de esa lucha, y le dicen que ahora, que era *“el presidente”* y que estaba en el *“poder”*, podría hacer lo mismo con aquéllos que ejercieron la violencia contra él y su pueblo. Sin embargo, Mandela les dice que no. No iba a hacerles lo mismo que le hicieron a él, porque si no, toda su lucha y tantos años en prisión no hubieran tenido sentido, no hubieran valido la pena. Él, con su vida y su obra, frente a la violencia, optó por responder con una actitud diferente. Más allá de la figura simbólica de poner la otra mejilla, lo que Jesús nos invita es a parar la violencia. Nos invita a buscar otras formas más amorosas de resolver los conflictos, que, a corto, mediano y largo plazo, nos conducen a una vida más justa, más sana y más plena.

Que Dios nos ilumine cada día, para que, frente a la violencia, podamos encontrar otras formas de relacionarnos como seres humanos, otras formas que nos permitan vivir más plenamente como Dios quiere que vivamos en esta tierra.

En Cristo,
Pastor Juan Dalinger



Inscripción: juandalinger@hotmail.com

Relajación - vocalización - preparación musical
Introducción al canto coral - canciones a capela
Se entregará partituras y audios de las canciones

Carlos Calvo 257 - CABA

Iglesia Dinamarquesa de Buenos Aires - Iglesia Evangélica del Río de la Plata

IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES



Fastelavn
CARNaval
a la usanza danesa



Domingo 8 de marzo
A las 16:00 horas

Tradicional carnaval danés
"Slå katten af tønden" (a golpear el gato del barril)
Coronaremos al **"Kattekongen"** o a la **"Kattedronning"**
(Rey o Reina de los gatos)
Habrá **"fastelavnsboller"** y muchas otras cosas ricas.
Juegos, premios, bailes, canciones y sorpresas.

¡¡¡Los esperamos!!!

Entrada libre y gratuita

Carlos Calvo 257

Visita de la Obispo Marianne Gaarden

A principios de febrero nos visitó la obispo de Lolland-Falster y de las iglesias danesas del extranjero, Marianne Gaarden, junto a su esposo, Michael Schelde. Fueron días de un intercambio enriquecedor que seguramente será beneficioso para la congregación. Durante su estadía, celebró la instalación del Pastor Juan Dalinger en nuestra iglesia, junto al Pastor Presidente de IERP.





Pastor Juan Dalinger, Obispo Marianne Gaarden, Pastor Presidente de IERP Leonardo Schindler y Teólogo M. Schelde

Cantar hace bien

Por eso te invitamos a cantar en el Coro de
Iglesia Dinamarquesa de
Buenos Aires

Ensayos: martes 19 hs
(Comenzamos el 3 de marzo)

No hace falta
tener
conocimientos
de música

Haremos un
repertorio
variado



Iglesia Dinamarquesa en Bs. As.
Carlos Calvo 257
Consultas e inscripción:
juandalinger@hotmail.com

Actividad libre y gratuita



GUILLERMINA CLAUDIA BRIGANTE

Abogada - Profesora de Oratoria - Instructora PNL - Coach

Capacitaciones efectivas

Adquiera herramientas para mejorar sus relaciones
interpersonales en el ámbito familiar, social y laboral

Comunicación - Oratoria
Herramientas de PNL (Programación Neurolingüística)
Resolución de conflictos
Comportamiento social en el ámbito empresarial

Informes sobre cursos:
www.guillerminabrigante.com.ar | 15-5623-0646

MARZO 2020

	D	L	M	M	J	V	S	
1	18:00 hs. MISA CASTELLANO	2	3	17:00 hs. ATENCIÓN PASTORAL 19:00 hs. ENSAYO CORO	4	5	6	7
8	16:00 hs. "FASTELAVN" Carnaval danés	9	10	17:00 hs. ATENCIÓN PASTORAL 19:00 hs. ENSAYO CORO	11	12	13	14
15	18:00 hs. MISA CASTELLANO	16	17	17:00 hs. ATENCIÓN PASTORAL 19:00 hs. ENSAYO CORO	18	19	20	21
22		23	24		25	26	27	28
29		30	31	17:00 hs. ATENCIÓN PASTORAL 19:00 hs. ENSAYO CORO				
								TALLER DE CANTO Y MÚSICA PASCUAL 19:00 hs. CONCIERTO PASCUAL

PRIMA FILM PRÆSENTATIONEN AF FILM AF OLE BORNEDAL

VIKAREN

SIG FARVEL TIL JERES SIDSTE DAG PÅ JORDEN



PAPRIKA STEEN · JONAS WANDSCHNEIDER · ULRICH THOMSEN
SOFIE GRABØL · ULF PILGAARD · SONJA RICHTER · HENRIK PRIP

VIKAREN er en dansk film fra 2007, instrueret af Ole Bornedal. Den er baseret på romanen af samme navn af Ole Bornedal. Den er den første film i serien om Vikaren.



WWW.VIKAREN.COM

“*La suplente*” (2007), dirigida por Ole Bornedal, es una comedia de ciencia ficción danesa, con un toque de terror. La nueva profesora parece la docente perfecta. Pero cuando la puerta del aula se cierra deja de fingir. Que sea malvada es lo de menos. Hay algo peor: puede leerle la mente a sus alumnos. Y peor aún: no parece humana... Y si no es humana, ¿qué misión cumple en la Tierra? Los alumnos intentan decírselo a sus padres, pero ellos se burlan ante la idea de que sus hijos inventen tales mentiras sobre su maestra. Depende de Carl y de sus amigos salvar al mundo. La pregunta que les queda a los jóvenes es: “¿Como se combate a un extraterrestre?” Con la actuación de la genial Paprika Steen.